



## VEȘTI DE PE PUNTE

*Buletinul informativ lunar al*

*Low Impact Fishers of Europe*

*Octombrie 2017*

### ȘTIRILE PRINCIPALE

#### ✚ **Our Ocean Conference 2017: o prezentare de neratat pentru pescari, cu impact redus asupra mediului**

Our Ocean Conference (Conferința Oceanul Nostru) este un eveniment internațional de nivel înalt, care reunește actorii din domeniile public și privat dornici să coopereze în vederea unei mai bune administrări a oceanelor. Anul acesta, Conferința a avut loc în Malta, sub egida Uniunii Europene și a fost deschisă de cuvântarea Comisarului UE Karmenu Vella, care le-a urat bun venit oaspeților în patria sa. Membrii LIFE au fost reprezentați de Directorul Executiv Jeremy Percy și de Directorul Adjunct Brian O'Riordan, **care**



**au profitat de această ocazie neprețuită pentru a extinde profilul și rețeaua LIFE.** În afară de conferința principală, LIFE a participat și la discuțiile din cadrul unui eveniment colateral, privind Blue Growth, în prezența Directorului Departamentului de Piscicultură și Acvacultură al FAO. Angajamentele luate vor fi monitorizate și raportate la următoarea Conferință Oceanul Nostru, care va avea loc în Indonezia, în 2018. Mai multe informații găsiți în comunicatul de presă al Comisiei Europene: [http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-17-3603\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-3603_en.htm) și în cel al LIFE: <http://lifeplatform.eu/life-calls-inclusive-blue-growth/>

#### ✚ **LIFE organizează un seminar, pentru a încuraja participarea micilor pescari la Consiliile Consultative**



Membrii LIFE din regiunile Marea Baltică și Marea Nordului au participat la un **Seminar privind Consiliile Consultative (AC)**, organizat de LIFE și ținut în Hamburg (Germania), pe 2 octombrie. Conceput ca o ocazie de a schimba păreri, a identifica cele mai bune practici privind angajamentul AC-urilor și a trasa planurile pentru viitor, acest seminar a dat ocazia unor discuții utile și unor pledoarii calde, cu privire la angajamentul

sporit al membrilor și prietenilor noștri în activitățile AC-urilor, atât din Marea Baltică, cât și din Marea Nordului. Au fost evidențiate, de asemenea, câteva probleme mai ample, cu privire la gestionarea crescătoriilor de pește europene, cum ar fi **cooperarea cu autoritățile locale/regionale și importanța de a fi proactiv pe piețele de pește.** Pe baza acestor dezbateri fructuoase, seminarul a elaborat o serie de recomandări, care, ulterior, au fost puse la dispoziția Conferinței privind suportul financiar pentru comunitățile de coastă post 2020, care a avut loc pe 12-13 octombrie la Tallin ([1](http://www.emff-now-</a></p></div><div data-bbox=)

[and-then.eu/documents/FULL/RoundTable/2.%20M.%20Rucinski.pdf](http://and-then.eu/documents/FULL/RoundTable/2.%20M.%20Rucinski.pdf)). Comunicatul de presă al seminarului este disponibil pe <http://lifeplatform.eu/life-advisory-councils/>.

## ALTE ȘTIRI DIN UE

- ✚ 03/10 Copenhaga (Danemarca) – Mulți dintre participanții la Seminarul din Hamburg au fost proactivi și în cadrul **subgrupului BSAC privind gestionarea crescătoriilor de pește în funcție de ecosistem**. Problemele **interacțiunilor dintre foci, cormorani și crescătoriile mici, precum și reluarea lucrărilor din cadrul proiectului de plan pe termen lung privind somonul** au dominat agenda. Subiectul focilor a fost discutat pe baza prezentărilor unor oameni de știință de top din domeniu, încheindu-se cu un set de concluzii de bun simț și echilibrate ale Prezidiului (raportul care conține concluziile întrunirii este disponibil pe <http://www.bsac.dk/getattachment/Meetings/BSAC-meetings/Executive-Committee-and-sub-group-on-ecosystem-bas/BSACreportEBMsubgroup031017EXCEPTSALMONFINAL.pdf.aspx?lang=en-GB>). Discuțiile privind somonul au dus la crearea unui grup de raportare, incluzând și persoane din LIFE, care a elaborat rapid o ciornă privind poziția BSAC, care urmează a fi aprobată de Comitetul Executiv (ExCom) în noiembrie.
- ✚ 9/10 Bruxelles (Belgia) – Directorul Adjunct al LIFE, Brian O’Riordan a ținut o prezentare la o audiere publică în cadrul Parlamentului European, cu tema „**Supertraulere: distructive sau sustenabile**“. El a arătat cum, ca model de pescuit, supertraulerele schimbă regulile jocului, concentrând puterea economică și politică în mâinile câtorva și marginalizând comunitățile de coastă, care depind de crescătoriile de pește de pe țărm și de oportunitățile de procesare a peștelui. Mai multe informații despre acest eveniment sunt disponibile pe <http://www.europarl.europa.eu/committees/en/pech/events-hearings.html?id=20171002CHE02521>
- ✚ 11-12/10 Bruxelles (Belgia) – Directorul Adjunct al LIFE, Brian O’Riordan a participat la un eveniment organizat de DG Mare, pe tema „**Planificarea maritimă spațială pentru Blue Growth: cum trebuie realizată pentru a fi sustenabilă**“. Brian a fost rugat să modereze o masă rotundă pe tema crescătoriilor de pește. Mai multe informații pe <http://msp-platform.eu/conference-documents-msp-blue-growth-onference>
- ✚ 12-13/10 Talin (Estonia) – Coordonatorul LIFE pentru Marea Baltică și Marea Nordului și Consultantul nostru pentru Atlantic au participat la evenimentul „Dincolo de 2020: sprijinirea comunităților de coastă din Europa“, organizat de Președenția estoniană a Uniunii Europene și de Comisia Europeană DG MARE. Evenimentul s-a concentrat asupra **finanțării și implementării crescătoriilor de pește europene după 2020**. Două mesaje din partea Comisarului Vella au atras în mod deosebit atenția personalului LIFE: **1) deși, per total, sectorul de pescuit obține profituri bune, 53 dintre cele 135 flote de pescuit la scară mică din Europa sunt pe pierdere și 2) absorbția fondurilor curente este slabă și trebuie exploatate la maxim fondurile disponibile în mod curent, deoarece viitorul EMFF după 2020 este incert, cel puțin în forma și mărimea actuală**; a fost completată, în mod crucial, de o pledoarie esențială din partea dlui Cadec, Președintele Comitetului PECH al Parlamentului European, privind **continuarea sprijinirii sectorului crescătoriilor de pește mici**. Ca o completare importantă a conferinței, a avut loc un seminar pe tema sprijinirii crescătoriilor mici din Europa, printr-o serie de proiect pilot regionale, unde personalul LIFE a prezentat „rezultatele de până acum“ ale proiectului nostru privind Marea Baltică și Marea Nordului (BANS), aceasta fiind prima prezentare după cuvintele de introducere rostite de dl Cadec (disponibilă pe [http://lifeplatform.eu/wp-content/uploads/2017/10/BANS-presentation-Tallinn\\_finalR.pdf](http://lifeplatform.eu/wp-content/uploads/2017/10/BANS-presentation-Tallinn_finalR.pdf) ). Nu este niciun dubiu că evenimentul va influența semnificativ abordarea de către Comisie a finanțării crescătoriilor după 2020. De aceea recomandăm consultarea atentă a acestui site web, pe <http://www.emff-now-and-then.eu>.

- ✚ 17-18/10, Kołobrzeg (Polonia) – Reprezentanții membrilor LIFE polonezi, Darłowska și Wolinska, împreună cu personalul LIFE, au participat activ la o conferință în care au fost subliniate rezultatele MARELITT, un proiect conceput să abordeze pescuitul fantomă din Marea Baltică. Prezentările s-au concentrat asupra detectării, recuperării și utilizării năvoadelor fantomă, precum și asupra metodelor de prevenire a pierderii echipamentelor. **Membrii LIFE au folosit cu abilitate această ocazie oferită de discuțiile aprinse, pentru a prezenta rezultatele reieșite din cadrul proiectului de recuperare a năvoadelor fantomă mari din apele de coastă ale Poloniei**, atrăgând astfel atenția asupra calității muncii lor. Mai multe informații sunt disponibile pe <https://www.marelittbaltic.eu/news/2017/10/25/many-thanks-to-all-participants> și pe (în limba poloneză) <http://www.portalmorski.pl/rybolowstwo/37235-niewidoczne-pulapki-na-dnie-baltyku>
- ✚ 19/10 Bruxelles (Belgia) – Directorul Adjunct al LIFE, Brian O’Riordan a participat la Grupul de Lucru Viața la Adâncimi Mari al Consiliului Consultativ al Mării Nordului. Printre problemele abordate se numără obligația de acostare, selectivitatea, Planul multianual privind Marea Nordului și Regulamentul privind măsurile tehnice. Ca și în cadrul altor AC-uri, **este de remarcat absența organizațiilor care reprezintă micile crescătorii de pește**. <http://nsrac.org/forthcoming-meetings/demersal-working-group-19th-october-2017-brussels/>

## ȘTIRI DE LA MEMBRII NOȘTRI

- ✚ **Membrii spanioli ai LIFE au participat la primul Congres Internațional privind Crescătoriile de Pește Mici**

5-6/10 Conil (Spania) – Membrii spanioli ai LIFE din Insulele Canare și din Cabo de Gata și doi membri ai personalului au participat la primul Congres Internațional privind Crescătoriile de Pește Mici, organizat de firma de consultanță Soldecocos. Evenimentul, care a durat două zile, a reprezentat o ocazie de a reflecta colectiv asupra viitorului micilor crescătorii de pește și de a împărtăși cele mai bune practici. **Participanții au aprobat unanim „Declarația de la Conil”**, o declarație oficială a sectorului, care subliniază angajamentul său de a conlucra în vederea realizării unor crescătorii de pește sustenabile (textul complet este disponibil pe <https://www.slideshare.net/inmamine/declaracin-de-conil>).



- ✚ **Reprezentantul membrilor din sud-vestul Franței au fost invitați de DG Environment în Croația**

10/11 Zadar (Croația) – DG Environment al Comisiei Europene a organizat în Croația un seminar pe tema **măsurilor din locațiile Natura 2000 aflate în Marea Mediterană**, privind gestionarea crescătoriilor de pește. Dl Bertrand Cazalet, reprezentantul membrilor SPMLR din cadrul LIFE, a făcut o prezentare a gestionării micilor crescătorii de pește, în contextul acestor locații, subliniind deosebirile dintre Malta, unde pescarilor nu li se permite accesul la echipamente și utilizarea acestora și Franța, care se bazează pe un model pozitiv, așa numitul „Blue Coast Marine Park”. Informații suplimentare sunt disponibile pe [http://ec.europa.eu/environment/nature/natura2000/platform/events/fisheries\\_management\\_measures\\_in\\_natura2000\\_mediterranean\\_sea\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/nature/natura2000/platform/events/fisheries_management_measures_in_natura2000_mediterranean_sea_en.htm)

## ✚ Membrii LIFE din Cipru protestează împotriva lobby-ului traulerelor

30/10 Larnaca (Cipru) – Circa 200 membri ai organizației naționale a micilor pescari s-au adunat în portul comercial din Larnaca **pentru a protesta împotriva permisiunii acordate de ministerul de resort pentru ca încă un trauler de mari dimensiuni să opereze în regiune.** Demonstrația a fost realizată „la bord”, 30 de bărci blocând intrarea în port. Membrii LIFE, Zygi Fishermen Association, au contribuit activ la protest, aducând peste 40 pescari. La grevă au participat și ale persoane din comunitatea locală, care le susțin cauza și a fost prezentată în presă și în mass media la nivel național. Datorită acestei acțiuni, în final ministerul a retras autorizația. Micii pescari din Cipru nu își vor da niciodată insula pe mâinile traulerelor industriale și sunt hotărâți să organizeze noi acțiuni, în cazul în care vor apărea situații similare, în viitorul apropiat. Mai multe informații sunt disponibile în Revista presei, din partea de jos a acestui buletin informativ.

## ✚ Pescuitul tradițional finlandez, cu năvodul pe cale de a fi recunoscut internațional



Puruvesi (Finlanda) – Membrii LIFE din Finlanda, Snowchange Cooperative raportează anul acesta unul dintre cele mai proaste sezoane de pescuit, datorită condițiilor meteorologice extreme. Într-o notă mai optimistă, ca urmare a unei propuneri făcute de experții naționali în cultură și moștenire culturală, tehnica de pescuit cu năvodul în timpul iernii, pe lacul Puruvesi, de către membrii LIFE, **a fost inclusă pe lista „Moștenirii vii a Finlandei”** – un prim pas spre o potențială recunoaștere internațională de către UNESCO. (Mai multe informații, în finlandeză, sunt disponibile pe [https://wiki.aineetonkulttuuriperinto.fi/wiki/Puruveden\\_talvinuottaus](https://wiki.aineetonkulttuuriperinto.fi/wiki/Puruveden_talvinuottaus)). În paralel, deja sunt în curs pregătirile pentru al treilea Festival al Tradițiilor de Pescuit Nordice, care va avea loc la Tornio, Finlanda, în perioada 6-9 septembrie 2018. Evenimentul, sprijinit puternic de LIFE, va reprezenta o ocazie de întrunire a pescarilor comerciali din Siberia, Scandinavia și alte părți ale Europei, pentru a purta discuții fructuoase privind micile crescătorii de pește. O întrunire unică, la care este invitată toată lumea!

## BUN VENIT LA BORD

În afară de membrii care ni s-au alăturat de la începutul lui 2017, luna aceasta următoarele organizații au devenit, în mod oficial, membre ale LIFE:

### ✚ Camera Croată de Comerț și Meserii – Rețeaua micilor pescari



Rețeaua Camerei Croate de Comerț și Meserii, dedicată micilor pescari, s-a alăturat la LIFE, luna aceasta. **Cuprinde 2.500 membri, toți fiind pescari de coastă, care lucrează pe vase de 4-12 metri.** Pescuiesc mai ales cu undița, cu setca simplă și cu prostovolul. S-au alăturat LIFE pentru a susține promovarea pescuitului sustenabil, precum și pentru a-și consolida contactele cu organele de decizie naționale și europene și pentru a participa la proiectele finanțate de UE. **Bun venit, Croația!**



## REVISTA PRESEI

Marsaxlokk Artisanal Fishers (Pescarii Artizionali din Marsaxlokk), o nouă organizație a micilor pescari din Malta, a obținut o victorie importantă prin aprobarea oficială a combustibilului fără taxe pentru membrii săi (engleză)

<https://www.timesofmalta.com/articles/view/20171029/local/traditional-fishermen-win-fight-for-tax-free-diesel.661622>

Revista presei și înregistrări video ale protestelor organizate de membrii LIFE din Cipru (Grecia)

<http://www.philenews.com/koinonia/eidiseis/article/448051/ekleisan-to-limani-larnakas-oi-psarades>

<http://politis.com.cy/article/tp-psarolimano-larnakas-eklisan-gia-dio-ores-i-psarades>

<http://cyprustimes.com/2017/10/30/vinteo-400-psarades-tis-varkes-tous-eklisan-limani-larnakas-endixi-diamartyrias/>

<http://www.sigmalive.com/news/local/467672/ta-vrikan-gia-tin-akyrosi-tis-tratas-kougialispsarades>

Supertraulerele: distructive sau sustenabile? (engleză)

<http://blog.through-the-gaps.co.uk/2017/10/super-trawlers-case-of-too-much-fish-in.html>

<https://maramedia.ie/latest-news-skipper/768-supertrawlers-the-debate>

Pescuitul industrial olandez apără supertraulerele (olandeză)

<https://www.visserijnieuws.nl/nieuws/reders-verbaasd-over-aanvallen-groene-ngo-s>

ONG-ul Bloom pune presiune pe Parlamentul European în problema pescuitului cu impulsuri electrice (franceză)

<https://reporterre.net/La-peche-electrique-tente-de-faire-son-retour-en-Europe>

MEP din Irlanda solicită investigații privind pescuitul cu impulsuri electrice (engleză)

<http://www.inshore-ireland.com/News/mep-calls-for-investigation-into-pulse-trawling.html>

*Acest buletin informativ reprezintă doar un instantaneu al activităților noastre externe. În plus, personalul LIFE din Marea Britanie, Bruxelles, Polonia și Spania răspunde unei game largi de întrebări privind sectorul nostru și dezvoltă și promulgă continuu politici privind pescuitul și crescătoriile de pește la scară mică și cu impact redus.*

*Directorii noștri regionali, toți mici pescari activi, promovează de asemenea valorile și avantajele pescuitului de coastă.*

*Doriți informații suplimentare despre un eveniment, proiect sau o inițiativă? Nu ezitați să ne contactați la [communications@lifeplatform.eu](mailto:communications@lifeplatform.eu) sau să urmăriți pe Facebook Low Impact Fishers of Europe sau pe Twitter la @LIFEplatformEU*